

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5316799 (4) Date 19.02.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183 285 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761402 13.02.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 7446		(24) net 6996	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks					
						Quantity + / - Remarks					
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari		3366	Pi	182063043					
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson		612	Pi ✓	5007930020					
	Batch number	606015		566	Pi ✓						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		553	Pi ✓						
	Batch number	606015		549	Pi ✓						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson		548	Pi ✓						
	Batch number	606015		538	Pi ✓						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson									
	Batch number	606015									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001366 vom 19.02.2018



18-001366

Ludwigsburg, 20.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5316798 5316799 5316800	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 6 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.473 7.446 5.028
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		24,00 COLLI	23.947,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Ort der Warenempfangnahme / Lieu de réception des marchandises Auf 18-001366 am 20.02.2018 in 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 23 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1023326

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

5316798

19) Number

2

20) Packaging

TBA 520858

10

Getrag Ita

5316799

6

Getrag Ita

5316800

6

Getrag Ita

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 19.02.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5316798	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1019	11473
5316799	10	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	450	7446
5316800	6	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	585	5028
25) Total number	24	26) Volume cdm/loading meters		Total	2054	23947

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.864

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1540

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND

19.02.18 20:24

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Of which were swapped

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Supplier plant#: 000
-NO: 91014398

Gotarko GmbH

Emdener Str.
50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0023947

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	MKV-NUMBER
5316798	2501421792	4600	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
19.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858	X		318 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858	X		314 TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X		470 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		464 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		427 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		403 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		400 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		373 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		373 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		370 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		355 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		333 Getrag Italien Heson	
5316799	2501422192	3366	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761402
19.02.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		612 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		566 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		553 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		549 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		548 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		538 Getrag Italien Heson	
5316800	2501422992	3464	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
19.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		660 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		659 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		596 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		590 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		587 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		372 Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY: